

## Tema 6. Restitución de partes

### 1. Definición del proceso

La restitución de partes es el proceso en el que se reemplazan partes del libro que se han perdido por deterioros de tipo biológico como ataque de insectos o microorganismos, o deterioros de tipo físico como rasgaduras o faltantes, entre los cuales se cuentan aquellos ocasionados por factores antrópicos como mutilación por vandalismo.

Este proceso puede realizarse en cualquier parte de la obra, sin embargo, lo más común es encontrarse con pérdidas de lomo, tapas, guardas y cubiertas completas.

### 2. ¿Qué deterioros o alteraciones soluciona?

Dependiendo de la zona en la cual se presente la pérdida se previenen o solucionan deterioros como:

#### **Abarquillamiento de guardas y hojas de cuerpo de texto.**

**Abarquillamiento** (raíz latina: con / barcar). Acción y efecto de abarquillar. Abarquillar: forma convexa o de arco. Es la encorvadura de una superficie delgada como la hoja de papel, láminas metálicas o de madera, dando como resultado el enroscamiento a partir de los ángulos o esquinas hacia adentro. (*Conservamos 1*, 2005, p. 34).

#### **Abrasión en el lomo del cuerpo de texto.**

**Abrasión** (raíz latina: abradere). Acción y efecto de raer o desgastar por fricción, raer. Desgaste mecánico producido por la fricción entre dos o más superficies, degradando su composición estructural, presentando características de aspereza, levantamiento y pérdida parcial de los soportes. (*Conservamos 1*, 2005, p. 35).

#### **Desprendimiento o pérdida de nervios y cabezadas.**

**Desprender** (prefijo *des*, raíz latina popular: *prendere*). Acción y efecto de desprender o desprenderse. Desprender, desunir, desatar lo que estaba fijo o unido. **Desprendimiento**: es la separación de dos o más soportes entre sí por causas tanto extrínsecas como intrínsecas, dando como resultado la falta de adherencia o desunión de dos soportes. Por ejemplo, el desprendimiento de cuadernillos de su cuerpo de texto entre el cordel y la tapa, o aquel que se puede producir entre la emulsión de películas y cintas fotográficas y audiovisuales y su soporte, entre otros. (*Conservamos 1*, 2005, p. 35).

### Faltantes en las partes internas, en guardas y hojas de cuerpo de texto.

**Faltante.** Que falta (raíz latina: fallitus). Ausencia que presentan los soportes por acción ambiental, antrópica y natural dando como resultado la pérdida parcial o total de éstos. Por ejemplo, la erosión que causa un insecto sobre los soportes produciendo pérdidas en los mismos. (*Conservamos 1*, 2005, p. 36).

### Rasgaduras en guardas y hojas de cuerpo de texto.

**Rasgadura** (raíz latina: reseca -rasgar, hacer pedazos-). Es el desgarro que sufren los soportes por una acción inadecuada de carácter mecánico producida por el hombre, acción que da como resultado el rompimiento estructural de la superficie de materiales como el papel, los textiles y las pieles. (*Conservamos 1*, 2005, p. 39).

**Rotura** (raíz latina: **ruptura**). Acción y efecto de romper o romperse. **Ruptura:** rompimiento estructural de los objetos por causas antrópicas o naturales, con la participación de algún instrumento o cosa. Por ejemplo, la rotura causada por la caída de elementos durante un terremoto o por un proyectil disparado sobre los objetos. (*Conservamos 1*, 2005, p. 39).

**Suciedad, manchas:** señal que una cosa hace en un cuerpo, ensuciándolo o echándolo a perder. **Manchar** (raíz latina: maculare, mácula, falta). **Mancha:** presencia de cualquier sustancia o partícula sobre la superficie de los materiales, causada por efectos ambientales, antrópicos y naturales. Dicha presencia da como resultado la alteración del color y el ensuciamiento parcial o total de los materiales, por ejemplo manchas de grasa, café, pinturas, humedad, adhesivos, polvo, tierra, etc. (*Conservamos 1*, 2005, p. 37).

## 3. Descripción del proceso

**3.1. Restitución de lomo:** se opta por este procedimiento cuando se ha perdido el lomo original o cuando al sufrir un deterioro queda una mínima parte del mismo que ya no cumple con su función estructural, además de perder información de rotulación, decorativa y otros contenidos.

El reemplazo del lomo tiene como objetivo estabilizar la obra evitando que se siga deteriorando a causa de los diferentes factores extrínsecos como manipulación o almacenamiento inadecuados, así como diferentes factores medio ambientales.

**3.1. Restitución en lomo de cuero:** se pueden considerar varias opciones dependiendo del estado de conservación de la cubierta, del tamaño de la obra, de las características estéticas de la misma y de las posibilidades de adquisición de materiales. El proceso, independientemente del material que se vaya a utilizar como soporte nuevo, consiste en:

- ✓ Eliminar los restos de soporte deteriorado cuando no hay información (texto o decoración) que se pueda rescatar, en caso contrario se recuperan los fragmentos para ubicarlos en el nuevo soporte (en algunos casos se hace un doblaje con papel japonés que le dé estructura a dichos fragmentos).
- ✓ Cortar el material del nuevo lomo (cuero, tyvek, papel o tela) 1,5 cm más largo que el lomo original para darle la vuelta hacia el interior del mismo.

- ✓ Ubicar la lomera de cartón WPC adherida con adhesivo PVA (acetato de polivinilo).
- ✓ Adherir el nuevo lomo por debajo de los planos (cuando se reemplace totalmente), o debajo de lo que queda del lomo original aún adherido a la tapa, usando acetato de polivinilo + adhesivo celulósico.

Es importante señalar que cuando el soporte original es cuero y la adhesión se hace por debajo del mismo, el adhesivo celulósico usado en la mezcla con PVA (acetato de polivinilo) debe presentar una consistencia espesa para evitar manchas irreversibles, dicha consistencia depende de la concentración de la preparación, la cual puede variar dependiendo de las características de viscosidad del producto.

**3.1.1.1. Restitución con cuero:** se puede hacer la restitución de un lomo de cuero empleando el mismo material del soporte original con una pieza de cuero de buena calidad que no contenga residuos de productos químicos utilizados en el proceso de curtido que en el futuro podrían ocasionar deterioros en el mismo. El cuero es un material altamente susceptible a deterioros por envejecimiento propios de su naturaleza orgánica, es preferible, en la mayoría de los casos, hacer uso de materiales más estables.

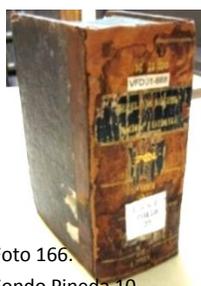


Foto 166.  
Fondo Pineda 10.

Vista del lomo en un estado avanzado de deterioro. Se restituyó manteniendo el lomo original por la información que se conservaba en el mismo.

**3.1.1.2. Restitución con tyvek o fibras de polietileno:** se puede utilizar este material de origen sintético cuando se trata de un lomo delgado. No se recomienda en lomos gruesos porque se empieza a deformar, impidiendo cumplir a cabalidad con su principal función que es de tipo estructural.



Foto 167. Fondo Cuervo 3272

Lomo en avanzado estado de deterioro y pérdida de su función estructural.



Foto 168. Fondo Cuervo 3272

Vista del libro una vez intervenido. Restitución total de lomo con tyvek de color café oscuro.



Foto 169. Fondo Cuervo 2382

Vista del libro con faltante total de lomo.

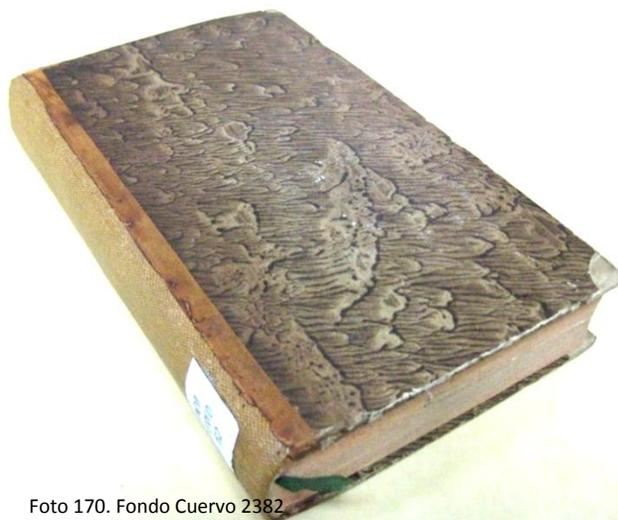


Foto 170. Fondo Cuervo 2382

Vista del libro una vez realizada la restitución de lomo con tyvek de color café ocre, dejando los fragmentos de cuero original que aún quedaban en las tapas y se encontraban en buen estado de conservación.



Foto 171

Pérdida total de lomo en cuero.

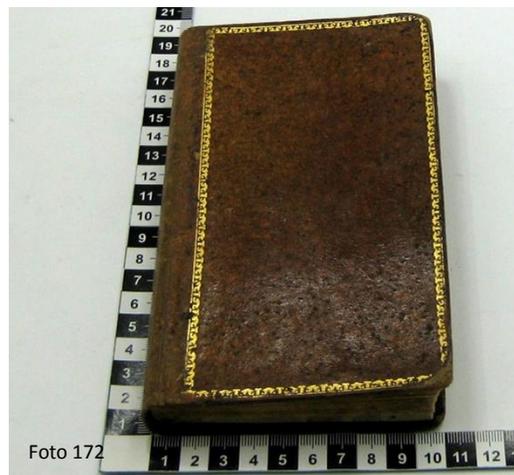


Foto 172

Refuerzo en el lomo elaborado con tyvek recubierto con papel japonés sobre el cual se realizó reintegración cromática.

La restitución de lomo con tyvek puede recubrirse con papel japonés, realizando reintegración cromática en los casos en los cuales se considere que la encuadernación presenta un valor estético, o cuando sea evidente que otro material (cuero, tyvek o tela) no va a ofrecer un resultado final satisfactorio a nivel estético.

**3.1.2. Restitución en lomo de tela:** la restitución de lomo de tela se realiza usando tela de características similares en cuanto a grosor y tipo de tejido, la tela debe estar libre de apresto y por lo general requiere un proceso previo de teñido para lograr una presentación estética que se ajuste a las características estéticas del original.

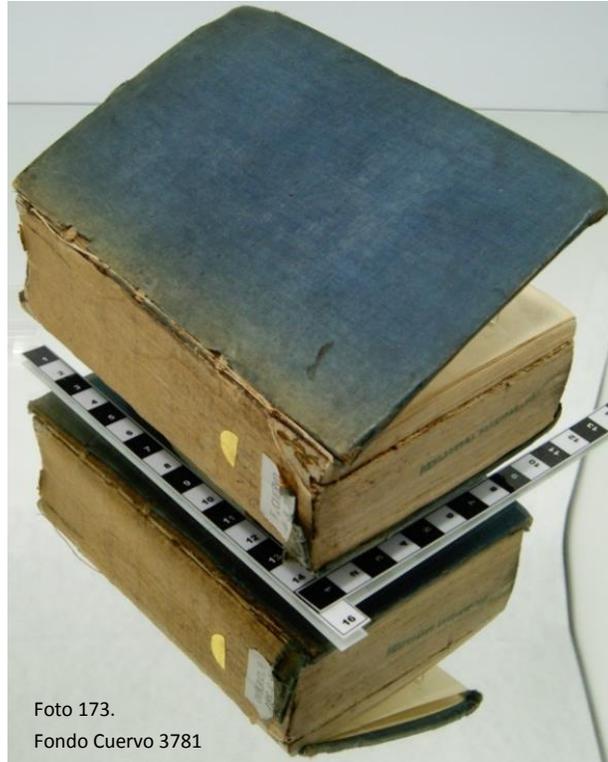


Foto 173.  
Fondo Cuervo 3781

Pérdida total de lomo en tela.

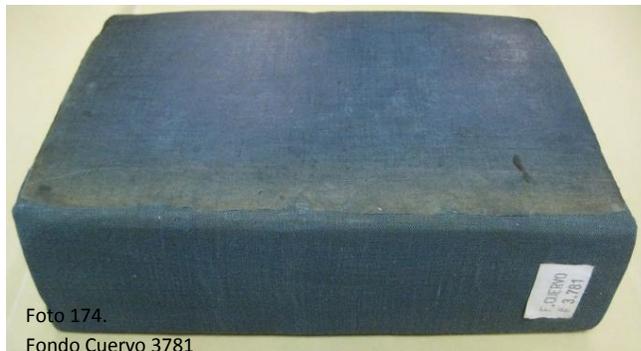


Foto 174.  
Fondo Cuervo 3781

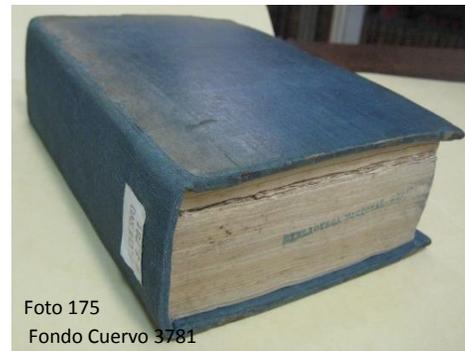


Foto 175  
Fondo Cuervo 3781

Lomo en tela restituido con liencillo color crudo teñido con acrílicos para lograr una adecuada presentación estética.

**3.2. Restitución de tapas:** cuando una cubierta pierde sus tapas originales o cuando ya no cumplen la función estructural para la cuales fueron hechas a causa de algún tipo de deterioro, se estudia la posibilidad de cambiarlas o reemplazarlas.

Debido a que su función es dar soporte estructural físico y formal a un libro, es de vital importancia que las tapas se encuentren en buen estado de conservación, por esta razón se puede considerar el cambio de una tapa cuando ésta presente pulverulencia, ablandamiento, faltantes de más del 20% del total del área de la misma, deterioro biológico avanzado, roturas que atraviesen la tapa en su totalidad en sentido vertical u horizontal o cuando se requiera restitución total de la cubierta.

El proceso consiste en:

- ✓ Eliminar el cartón deteriorado.
- ✓ Cortar el cartón nuevo con las medidas exactas del que se está reemplazando (se puede tomar como referencia la otra tapa). En caso de no contar con ninguna de las dos tapas se debe tomar como referencia el tamaño del cuerpo de texto, sumándole al cartón 0,5 cm en la cabeza y 0,5 cm en el pie.
- ✓ Montar las tapas siguiendo la técnica original de la cubierta; si es adherido se usa PVC + adhesivo celulósico, si es con nervios, éstos se mantienen y se insertan a la(s) nueva(s) tapa(s).
- ✓ La presentación estética final depende de las condiciones del original, recordando siempre que será prioridad recuperar planos y guardas decoradas o con información.



Libro con pérdida de un 90% de la tapa posterior.



Tapa posterior restituida con cartón piedra de 2,5 mm.



Tapa posterior y el plano marmolado, una vez restituidos.



Foto 179. Libro de la Colección Restrepo.



Foto 180. Libro de la Colección Restrepo.

Antes, durante y después del proceso de restitución de tapas. El cartón utilizado originalmente presentaba un avanzado estado de deterioro, se puede ver que una de las tapas había perdido las esquinas superior e inferior. En este caso se conservó el lomo original sobreponiéndolo a un lomo nuevo de cuero, pero fue necesario restituir las tapas y los planos.



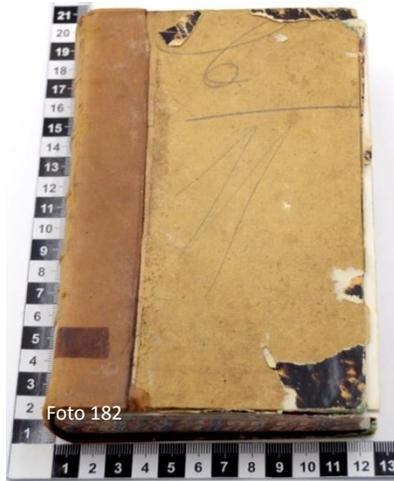
Foto 181. Libro de la Colección Restrepo.

**3.3. Restitución de planos:** tomar la decisión de restituir un plano o ambos puede parecer una respuesta a consideraciones estéticas, sin embargo, se debe tener en cuenta que los planos, si bien no cumplen funciones estructurales, son la capa final que protege a las tapas de factores externos. Dependiendo de algunas variables de la obra como antigüedad, función, valoración y características técnicas y estéticas previamente estudiadas y analizadas, se toma la decisión de llevar a cabo o no este proceso, de todas formas siempre existirán otras opciones que no impliquen la intervención directa del objeto, por ejemplo el uso de contenedores (cajas, zapatos, chaquetas, entre otras unidades de almacenamiento).

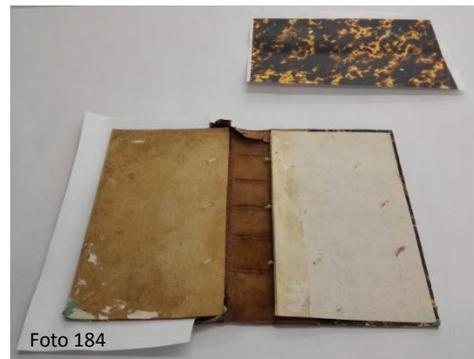
El proceso para restituir un plano consiste en:

- ✓ Retirar los restos del plano original.
- ✓ Digitalizar el plano que aún se conserva e imprimir en un papel con características similares al original de brillo, textura y gramaje; o reutilizar planos que hayan sido retirados de otros libros, siempre que se mantengan las características ya mencionadas.
- ✓ Levantar la contraguarda para poder montar el nuevo plano.
- ✓ Adherir con PVA (acetato de polivinilo) + adhesivo celulósico siguiendo la estética del original (por ejemplo, si hay punteras se deben elaborar).

Los fragmentos que se han retirado se pueden guardar porque pueden servir para hacer injertos en faltantes de otros libros de la misma colección.



Vista general de un libro que había perdido el 95% del plano de la tapa anterior.



Proceso de montaje del plano restituido a la tapa original. El plano debe ser de un tamaño mayor para adherirlo adecuadamente de modo que al pegar la contraguarda no queden espacios que dejen la tapa a la vista.

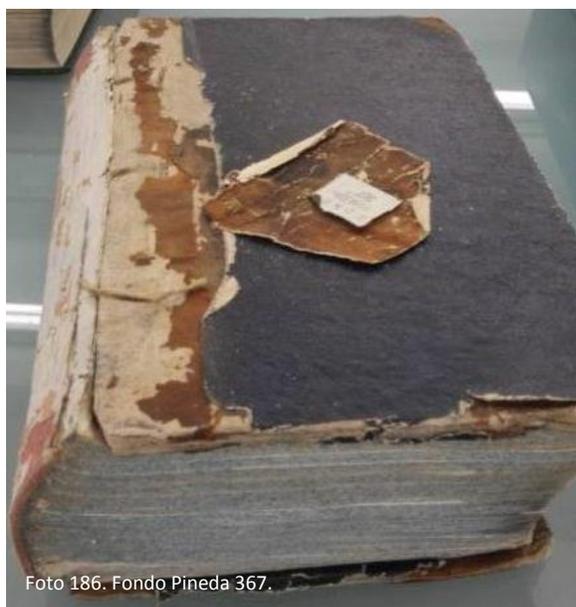


Resultado final de la intervención. El plano restituido de la derecha presenta un tono más intenso que lo diferencia de los planos originales sin ocasionar dificultades en la lectura estética de la cubierta.

**3.4. Restitución de cubierta:** la decisión de restituir la cubierta completa de un libro debe ser discutida y consultada con los profesionales a cargo de la colección a la cual pertenece la obra, de tal forma que se tomen en consideración aspectos de tipo técnico, histórico y estético para evitar la eliminación y pérdida total de información de gran valor para el libro intervenido.

Una vez se ha tomado la decisión, se deben seleccionar los materiales más afines a la cubierta original. El proceso consiste en:

- ✓ Eliminar todas las partes deterioradas, preservando aquellos fragmentos que contengan información.
- ✓ Montar las tapas siguiendo la técnica original, es decir, si hay nervios éstos se deben conservar.
- ✓ Dependiendo de las características técnicas se puede armar la cubierta de forma independiente para después montarla al cuerpo de texto, o armar la cubierta parte por parte una vez se tienen montadas las tapas (encartonar).



Antes, durante y después del proceso de restitución de cubierta.

Se tomó la decisión de cambiar la cubierta completa debido al mal estado de conservación que presentaba cada una de sus partes: las tapas presentaban exfoliación y pulverulencia debido a procesos de degradación propios del cartón con el cual fueron elaboradas, razón por la cual ya no cumplían con la función estructural de protección del cuerpo de texto, el lomo se había perdido en un 95% y lo poco que quedaba presentaba pudrición roja, solamente se conservaba el plano de la tapa anterior.



Foto 189. Fondo Cuervo 2749

Estado inicial de la cubierta posterior del libro en la cual se había perdido aproximadamente el 80% del soporte original.

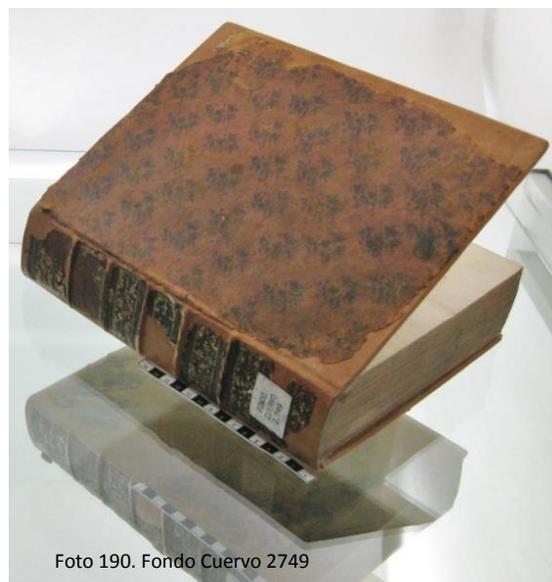


Foto 190. Fondo Cuervo 2749

Vista general del libro una vez finalizada la intervención. Se restituyó la cubierta con el cuero original conservando los fragmentos de la cubierta original que aún quedaban por su particularidad en la técnica decorativa.



Foto 191. Fondo Cuervo 2749

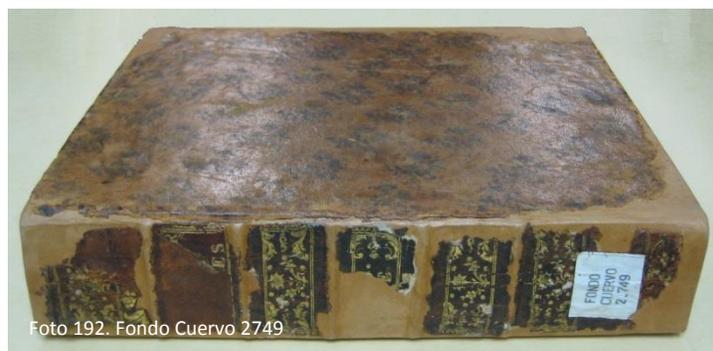


Foto 192. Fondo Cuervo 2749

Vista anterior y posterior de la obra una vez finalizada la intervención.